



SPOROČILO ZA MEDIJE št. 197/22

Luxembourg, 8. december 2022

Sodba Sodišča v zadevi C-460/20 | Google (Odstranitev povezav do domnevno netočne vsebine)

Pravica do izbrisa („pravica do pozabe“) : upravljavec iskalnika mora odstraniti povezave do informacij, zajetih v vsebini, uvrščeni na seznam zadetkov, kadar vlagatelj zahteve dokaže, da so očitno netočne

Tak dokaz pa nujno ne izhaja iz sodne odločbe, pridobljene proti izdajatelju spletnega mesta

Dva direktorja skupine investicijskih družb sta od družbe Google zahtevala, naj iz zadetkov iskanja na podlagi njihovih imen odstrani povezave do nekaterih člankov, v katerih je kritično predstavljen naložbeni model te skupine. Trdita, da ti članki vsebujejo netočne trditve.

Poleg tega od družbe Google zahtevata, naj se njune fotografije, prikazane v obliki predoglednih sličic („thumbnails“), odstranijo s seznama zadetkov slikovnega iskanja na podlagi njihovih imen. Na tem seznamu so bile prikazane le predogledne sličice kot take, ne da bi bili povzeti elementi konteksta objave slik na spletni strani, uvrščeni na seznam zadetkov. Drugače povedano, pri prikazu predoglednih sličic prvotni kontekst objave slik ni bil niti naveden niti drugače razviden.

Družba Google je ti zahtevi zavrnila, pri čemer se je sklicevala na profesionalni okvir, v katerega spadajo ti članki in fotografije ter trdila, da ni bila seznanjena s tem, ali so informacije, ki jih članki vsebujejo, točne ali ne.

Nemško zvezno vrhovno sodišče, ki mu je bil predložen ta spor, je Sodišče prosilo za razlago splošne uredbe o varstvu podatkov, ki med drugim ureja pravico do izbrisa („pravica do pozabe“), ter direktive o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v povezavi z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.

V današnji sodbi je Sodišče opozorilo, da **pravica do varstva osebnih podatkov** ni absolutna pravica, ampak **jo je treba** v skladu z načelom sorazmernosti **obravnavati glede na funkcijo, ki jo ima v družbi, in jo uravnotežiti z drugimi temeljnimi pravicami**. Tako splošna uredba o varstvu podatkov izrecno določa, da je pravica do izbrisa izključena, če je obdelava potrebna med drugim za uresničevanje pravice do svobode obveščanja.

Pravice osebe, na katero se nanašajo osebni podatki, do varstva zasebnega življenja in varstva osebnih podatkov na splošno prevladajo nad legitimnim interesom potencialno zainteresiranih spletnih uporabnikov za dostop do zadevne informacije. Vendar je to ravnotežje lahko odvisno od upoštevanih okoliščin vsakega primera, zlasti narave te informacije, od tega, kako občutljiva je za zasebno življenje zadevne osebe, in od interesa javnosti, da razpolaga s to informacijo, ki je lahko med drugim odvisen od vloge, ki jo ima ta oseba v javnem življenju.

Vendar pravice do svobode izražanja in obveščanja ni mogoče upoštevati, kadar se vsaj del informacij iz vsebine, uvrščene na seznam zadetkov, ki niso manj pomembne, izkaže za netočen.

Glede, prvič, **obveznosti, ki jih ima oseba, ki zahteva odstranitev povezav** zaradi netočnosti vsebine, je Sodišče poudarilo, da mora vlagatelj zahteve dokazati očitno netočnost informacij ali dela teh informacij, ki niso manj

pomembne. Vendar mora za preprečitev tega, da bi se temu vlagatelju naložilo preveliko breme, ki bi lahko škodilo polnemu učinku pravice do odstranitve povezav, ta zgolj predložiti dokaze, katerih pridobitev se od njega lahko razumno zahteva. Zato mu načeloma ni mogoče naložiti, naj že v predhodnem postopku predloži sodno odločbo, pridobljeno proti izdajatelju zadevnega spletnega mesta, čeprav v obliki odločbe, sprejete v postopku za izdajočasne odredbe.

Glede, drugič, **obveznosti in odgovornosti, ki jih ima upravljavec iskalnika**, je Sodišče menilo, da se mora ta, da bi preveril, ali je lahko neka vsebina še naprej vključena na seznam zadetkov iskanja, ki se opravi z njegovim iskalnikom, po zahtevi za odstranitev povezav, opreti na vse prisotne pravice in interese ter na vse okoliščine obravnavanega primera. Vendar **ta upravljavec** zato, da bi ugotovil utemeljenost zahteve za odstranitev povezav, **ne more biti zavezan k temu, da izvaja aktivno vlogo pri iskanju dejstev, ki niso podprta s to zahtevo.**

Zato, **če vlagatelj zahteve za odstranitev povezav predloži upoštevne in zadostne dokaze, ki lahko utemeljijo njegovo zahtevo in dokazujejo očitno netočnost informacij** iz vsebine, uvrščene na seznam zadetkov, **mora upravljavec iskalnika tej zahtevi za odstranitev povezav ugoditi.** To še toliko bolj velja, kadar ta vlagatelj predloži sodno odločbo, v kateri je to ugotovljeno. Če pa glede na dokaze, ki jih je predložil vlagatelj zahteve, ni očitno, da so informacije, navedene v vsebini, uvrščeni na seznam zadetkov, netočne, temu upravljavcu ob neobstoju take sodne odločbe ni treba ugoditi taki zahtevi za odstranitev povezav. Vendar mora imeti v takem primeru vlagatelj zahteve možnost, da se obrne na nadzorni ali sodni organ, da ta opravi potrebna preverjanja in temu upravljavcu odredi sprejetje ukrepov, ki so potrebni. Poleg tega je Sodišče od upravljavca iskalnika zahtevalo, da obvesti spletne uporabnike o obstoju upravnega ali sodnega postopka, ki se nanaša na domnevno netočnost vsebine, če je bil o tem postopku obveščen.

Glede prikaza fotografij v obliki predoglednih sličic („thumbnails“) je Sodišče poudarilo, da prikaz fotografij zadevne osebe v obliki predoglednih sličic po iskanju na podlagi imena lahko pomeni **posebej velik poseg v pravici do varstva zasebnega življenja in osebnih podatkov te osebe.**

Sodišče je poudarilo, da mora upravljavec iskalnika, kadar prejme zahtevo za odstranitev povezav, ki se nanaša na fotografije, prikazane v obliki predoglednih sličic, preveriti, ali je prikaz zadevnih fotografij nujen za uresničevanje pravice do svobode obveščanja spletnih uporabnikov, ki so potencialno zainteresirani za dostop do teh fotografij. V zvezi s tem je prispevek k razpravi v splošnem interesu bistveni element, ki ga je treba upoštevati pri tehtanju nasprotujočih si temeljnih pravic.

Sodišče je pojasnilo, da **je potrebno ločeno tehtanje nasprotujočih si pravic in interesov.** Na eni strani, kadar gre za članke s fotografijami, ki – vstavljene v njihov prvotni kontekst – ilustrirajo informacije iz teh člankov in mnenja, ki so v njih izražena, ter na drugi strani, kadar gre za fotografije, ki so v obliki predoglednih sličic na seznamu zadetkov iskalnika prikazane zunaj konteksta, v katerem so bile objavljene na izvorni spletni strani. V okviru tehtanja v zvezi s fotografijami, prikazanimi v obliki predoglednih sličic, je Sodišče sklenilo, da **je treba upoštevati njihovo informativno vrednost, ne da bi se upošteval kontekst njihove objave na spletni strani, s katere so povzete.** Vendar je treba upoštevati vsak tekstualen element, ki neposredno spremlja prikaz teh fotografij med zadetki iskanja in ki lahko pojasni njihovo informativno vrednost.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo in povzetek](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!

